****

**“Did You Know?”** - **Marec 2015**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Index**

Str. 1 Editorial

Str. 2 List prizidenta Európskej centrály Europa Uomo –Kena Mastrisa

Str. 3 Depresia a úzkosť: dve strany toho istého problému; Depresie (1)

Str. 5 Humanizácia onkologickej starostlivosi

Str. 7. Priania a gratulácie

Str. 8. Konferencie a okrúhly stôl U.I.A. (Únia medzinárodných asociácií)

Str. 10 Komplimenty kolegom z Českej republiky za ich veľmi aktívny program

Str. 10 Konferencia "PCA Európa 2014"

Str. 12 Na pamiatku I. Tolgyessy - zakladajúceho člena EUOMO Slovensko

Str. 12 Hippokratov kútik :Všetko o DRE

Str. 16 Sponzori

Str. 16 Prihláška k odberu časopisu, dotazník

**Editorial – čo je v tomto čísle časopisu:**

Malcolm G. Duncan,Koordinator európskeho časopisu “Did You Know”

To nie je nedostatok nadšenia pre náš nový európsky časopis ale z priestorových dôvodov, sme museli, bohužiaľ, odložiť zverejnenie niektorých článkov na júnové vydanie. Vynikajúcej severskej štúdii o CA prostay, ktorá si zaslúži osobitnú pozornosť, bude venovaná extra príloha, ktorá bude vydaná v apríli.

Vo svojom liste čitateľom, náš európsky prezident, Ken Mastris, správne zdôrazňuje naliehavú potrebu prijať strategický plán, aby sme venovali primeranú prioritu našej najambicióznejší misii, ktorá sa dá zhrnúť do pár slov: "Svet, kde žiadny človek nebude viac trpieť a zomierať pre rakovinu prostaty”. Prof. Louis Denis bol okamžite menovaný poradcom a vedúcim tejto významnej iniciatívy.

Dr. Tania Estapé, psycho-onkológ z “Fórum Španielsko”, rieši psychologické potrieby pacientov trpiacich rakovinou prostaty a možných spôsobov boja proti depresii, rovnako poukazuje na dôležitú úlohu podporných skupín - prekonať pocit sociálna izolácie a melanchólie.

Podobný problém bol spracovaný doktorom Claudio Verusio, šéfom vedeckého výboru Uomo Taliansko, ktorý vytýčil ciele projektu "humanizácie liečby rakoviny” -HuCare. Tento projekt významne poularizov v masových médiách.

Pani Brigitte Dourcy-Belle-Rose, tajomníčka "US TOO Belgicko”, nás informovala o obsahu konferencie "PCA Európa 2014", počas ktorej zdôraznili dôležitosť "aktívneho dohľadu," použiteľného v prípade nízkeho rizika nádorov. Tento poskytuje príležitosť, aby sa predišlo nadmernej , pre pacientov inváznej liečbe - rovnako ako neprimeraný nákladom. Bolo zdôraznené, že dôležitú úloh pri zlepšovaní kvality života pacientov môžu zohrávať multidisciplinárne centrá. Tézy formulované Prof. Louis Denisom sa potvrdili aj štatisticky. Povedal, že pre mnoho pacientov, je oveľa dôležitejšie aby sa venovala pozornosť na kvalitu ich života, ktorá mu zaručuje obyčajné prežitie.

Nakoniec sa hovorilo o programe Horizont 2020, nový program v oblasti zdravia Európskej komisie, ktorý zahŕňa prijatie novej európskej legislatívy, presadzovanie najlepších metód a zverejnenie výsledkov on-line vo všetkých členských štátoch.

Írske fórum dodalo krátku správu Konferencie a Okrúhleho stola UIA, konanej v Dubline v novembri 2014, a počas ktorého opätovne potvrdila skutočnosť, že je dôležité podporovať väčšiu výmenu informácií o vzájomných iniciatívach, s cieľom získať väčšie výhody pre všetkých členov.

K tomu sme tiež publikovali krátky článok na fóre Českej republiky, kde v druhej polovici roka 2014, bolo realizovaných rad cenných iniciatív. Myslím, že najzaujímavejšia činnosť sa týka úsilia s cieľom zvýšiť povedomie praktických lekárov a všeobecne mužov o riziku postihnutia rakovinou prostaty.

Rubrika "Hippokratov kútik" čelí spoločnému problému, a síce, že chýba nátlak štátu voči mužskej populácii, aby bola prinútená podstúpiť urologické vyšetrenie a preventívnu prehliadku. Informačné aktivityby mali byť vykonávané v každej európskej krajine.

V súčasnej dobe len v Litve a Poľsku stát nalieha na to, aby muži vo veku 45-50 rokov podstúpili kontroly, zatiaľ čo v iných krajinách nie sú tieto aktivity podporované z dôvodu nákladov, ktoré tieto kontroly vyžadujú.

Budúce júnové vydanie, dúfame, že k vám príde s novinkami z registra európskych klinických štúdií , ktorý v predchádzajúcom ročníku predstavil môj kolega Günter Feick, predseda nemeckého fóra UOMO.

A konečne, s ohľadom na rastúci záujem o náš časopis Did Yuo Know sme pridali formulár na odber, v ktorom vás pozývame vyjadriť svoj názor a navrhnúť, ako by to mohlo byť ešte lepšie. Ďakujem.

"Vedeli ste, že?" - Marec 2015

Preklad Index a Redakčný európskeho Newsletter

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_